

## ASSOCIAZIONI

Esce tutti i giorni eccettuata la Domenica.  
 Udine a domicilio . . . L. 10  
 In tutto il Regno . . . » 20  
 Per gli Stati esteri aggiungere le maggiori spese postali.  
 Semestre e trimestre in proporzione.  
 Un numero separato . . . Cent. 5  
 » » arretrato . . . » 10

# GIORNALE DI UDINE

## E DEL VENETO ORIENTALE

INSTRIZIONI

Inserzioni nella terza pagina cont. 15 per linea. Annunzi in quarta pagina cont. 10 per ogni linea o spazio di linea. Per più inserzioni prezzi da convenirsi.  
 Lettere non affrancate non si ricevono né si restituiscono manoscritte.  
 Il giornale si vende all'Edicola del Tabaccaio in piazza V. E., in Mercatovechio, ed in Via Daniele Manin.

## DISTRUGGERE, EDIFICARE

Noi italiani nel complesso della Nazione non manchiamo di certo di quel naturale buon senso, che in mezzo a molte difficoltà ci portò anche a ricomporre la nostra nazionalità; ma troppo spesso si presentano anche fra noi alcuni spiriti bastardi, che vogliono fare le scimmie ai Franesi e che, come le scimmie, fanno una triste figura.

La cosa cui vorremmo meno imitata dai nostri nei Francesi è quella smania di distruggere da cui essi sono presi sovente nella connaturata loro antitesi, per cui, qualunque reggimento essi abbiano voluto darsi, tutti quelli che direttamente non partecipano al Governo, lo considerano quale un nemico da doversi distruggere.

Questa smania distruggitrice è giunta a tale, che non appena un Governo qualsiasi ha passato un breve periodo di tolleranza, lo vogliono ad ogni costo abbattere, anche se non sanno essi medesimi come meglio sostituirlo. E' qualche tempo, che essi medesimi riconoscono codesto loro difetto, eppure non sanno guarirsene affatto. Monarchia, Impero, Repubblica sotto diverse forme tutto è buono per servirsene ad abbattere il reggimento che esiste, ma per ricominciare poco dopo lo stesso giuoco contro quello cui essi medesimi hanno fatto.

Noi vorremmo, che invece d'imitare i Francesi in questo loro difetto noi tutti pensassimo ad edificare e migliorare piuttosto che a distruggere.

Su di una base abbastanza larga e libera che abbia stabilità, si possono innalzare vasti e commodi edifici, agguinzando e migliorando continuamente con fermo proposito di giovare a tutti. Non si tratta di lottare costantemente gli uni contro gli altri, ma di educare, cioè di svolgere in tutti le migliori qualità, di cooperare al bene comune, di progredire con passo fermo e misurato ma costante, sicché, dopo poco tempo, si possa riconoscere di avere fatto della via molto più di coloro che saltellano ora da una parte, ora dall'altra, ora avanti, ora indietro.

Gli Italiani, una larga base alle loro istituzioni seppero darsela e devono conservarla; ma poi, migliorandole in tutte le parti accessorie ed educando la Nazione a farne buon uso e lavoro.

rando d'accordo al medesimo scopo e cavando profitto da tutte le forze della natura e dall'uomo nella Patria nostra, potremo innalzare la Nazione ad un alto grado. Se invece volessimo, ad imitazione altrui, darci quel gusto di fare e disfare tutti i giorni qualche cosa, non progrediremmo punto, o piuttosto e incammineremmo verso una nuova decadenza.

Questo noi vorremmo che avessero sempre presente i nostri giovani, ai quali si compete il dovere di compiere l'opera di coloro che li precedettero, per cui resta ad essi molto da migliorare in sé ed attorno a sé per edificare invece che distruggere.

P. V.

## I TEDESCHI IN AFRICA

La Società Est-africana Germanica ha fatto pubblicare nei giornali di Berlino una relazione sulla recente ribellione degli indigeni nei porti zanzibari.

Secondo questo documento, la suddetta Società doveva assumere il 16 agosto 1888 l'amministrazione della colonia, ceduta dal sultano Said Bargash addì 28 aprile dell'anno corrente.

Dichiararono di voler rimanere al servizio della Società tutti gli impiegati superiori del sultano, e da loro fu fatta l'analogia dichiarazione agli impiegati, che la Società a tale scopo inviava nei porti principali della costa, e cioè a Tanga, Pangani, Bagamoyo, Dar-es-Salam, Kilwa-Kivinje, Lindi e Mikindani.

Fu stabilito cogli ex impiegati del sultano di inalberare, all'atto della cessione, una bandiera alla tedesca, e cioè a Tanga, Pangani, Bagamoyo, Dar-es-Salam, Kilwa-Kivinje, Lindi e Mikindani.

A Bagamoyo però, porto maggiore della costa, nacquero il 16 agosto alcuni dissensi fra gli impiegati della Società ed il Wali del paese, il quale pretendeva di inalberare la bandiera del sultano non alla sola residenza dei tedeschi, ma ad altri edifici del paese, ed inoltre rifiutavasi di cedere all'amministrazione tedesca la casa ad essa destinata. E fu allora il 22 agosto, che la cannoniera *Möve* sbarcava la prima truppa e costringeva il Wali ad ubbidire agli ordini del sultano.

Il Wali di Pangani, renitente ancora egli, fuggì quando la *Carola* la mattina del 19 agosto sbarcava 110 uomini e fece inalberare le due bandiere soprammentovate. La popolazione indigena di questa terra fu disarmata dai tedeschi senza spargimento di sangue.

Anche a Lindi, Kilwa e Tanga bisognava vincere la resistenza dei Wali e

delle popolazioni, mentre a Mikindani ed a Dar-es-Salam l'inalzamento delle due bandiere fu effettuato senza difficoltà.

I Wali di Lindi e Kilwa furono tratti dai tedeschi a Zepibar e consegnati alle autorità del Sultanato. Gli impiegati della Società non riuscivano invece ad impadronirsi del Wali di Pangani, dove si erano recati una seconda volta sopra un loro bastimento privato, e non poterono sbarcare, stante il contegno ostile della popolazione.

Una seria scaramuccia ebbe luogo, sempre per la medesima cagione, a Tanga il 5 settembre, e colà l'equipaggio della cannoniera *Möve* ebbe due feriti, mentre il numero degli indigeni morti e feriti ascendeva a trenta. Gli impiegati tedeschi in quel porto vennero ricoverati a Zanzibar.

L'intervento delle navi da guerra inglesi *Algeriae* e *Griffin* a Pangani avvenne il 7 settembre. Lo stesso giorno sbarcava in questo porto il comandante in capo della truppa regolare del sultano, generale Matthews, il quale riferiva il 9 settembre a Zanzibar, che oltre duemila ribelli armati tenevano la città, e pregava il sultano di inviargli tre distinti Arabi di Zanzibar per garantire la vita e la proprietà degli Indiani.

La relazione della Società germanica asserisce, autentici questi particolari, ricevuti da Zanzibar per lettera, e dice erronee tutte le voci sparse dai giornali inglesi sulle cause e sugli scopi dei moti rivoluzionari nei porti tedeschi dello Zanzibar.

Ulteriori dispacci confermano che due soli impiegati della Società sono stati uccisi a Kilwa, e che la maggior parte di essi si è potuta rifugiare nell'isola di Zanzibar.

La Società tiene ancora i porti Bagamoyo e Dar-es-Salam, e pensa di recuperare quanto prima gli altri.

## IL COMMERCIO

fra l'Italia e la Germania

Cominciando dalla birra germanica, ne vennero l'anno scorso circa 3 mila ettolitri, ed in otto mesi se ne sono spediti nel 1888 più di 6 mila ettolitri.

Vennero 5183 quintali di filati di cotone dalla Germania nel 1887, con un aumento sensibile sugli anni precedenti, come avvenne per tanti altri prodotti, volendosi prevenire gli aumenti di tariffa a cui sarebbero andati soggetti, mancando il richiamo ai trattati colle altre potenze, i quali cessavano di aver vita alla fine del passato anno.

Nei soli otto mesi del 1888 si è fatta dalla Germania una importazione di 3243 quintali di filati di cotone. Rimarrà dunque, alla fine dell'anno in corso, la medesima proporzione degli anni antecedenti.

Dai tessuti di cotone, in otto mesi, si introdussero quest'anno dalla Germania 7642 quintali, laddove in tutto il 1887 non si arrivò agli 8 mila, malgrado la straordinaria spedizione che se ne fece, per gli accennati motivi.

Avevamo ricevuto alla fine di agosto 65,640 tonnellate di carbon fossile dalla Germania, mentre in tutto il 1887 non si arrivò alle 54 mila tonnellate. Elevate si mantennero le introduzioni dall'impero dei ferri, delle macchine, ecc. Riguardo al consumo del carbon fossile germanico in Italia, il nostro console generale a Francoforte sul Meno, cav. Ottone de Neufville, ha inviato ora al governo una importante memoria.

D'altro canto noi pure abbiamo molto da guadagnare sui mercati di Germania. Se le importazioni tedesche da 114 milioni nel 1883, ascendero fino a 166 milioni nel 1887, a causa specialmente della maggiore entrata dei metalli e minerali, le nostre esportazioni verso l'Impero ebbero pure il loro incremento, essendo salite da 88 milioni nel 1883 a più di 115 milioni nel 1887. Dove abbiamo maggiormente guadagnato terreno è nelle sete. Se ne mandarono per 15 milioni e mezzo nel 1883, e l'anno scorso si arrivò a 60 milioni. Sebbene in minore entità, crebbero le spedizioni nostre verso i mercati germanici, anche per altre merci. Non mancarono le riduzioni per talune categorie, come quelle del cotone, del bestiame, del legno e della paglia.

Si era cominciato nel 1885 a discendere anche nell'invio dei prodotti classificati alla prima categoria: *spiriti, bevande, ed oli*; ma l'anno scorso si manifestò un progresso confortantissimo nella vendita dei vini italiani in Germania, e da quanto ne sappiamo per i primi mesi di questo anno, il movimento favorevole si è mantenuto costante.

Ma se i viticoltori italiani vogliono assicurarsi un consumo ben più rilevante in Germania, non debbono trascurare i buoni consigli che vengono loro rivolti da persone bene informate e desiderose di aprire nuove vie ai vini italiani, e di farli apprezzare come meritano. Non devono i nostri produttori accogliere l'illusione che in breve tempo sia dato di vincere una concorrenza formidabile, né debbono perdersi d'animo se i primi tentativi non riusciranno completamente felici.

Riflettano che, mentre finora si diceva che sarebbe stato assolutamente impossibile di raggiungere qualche successo per i vini italiani in Germania, adesso si tocca con mano che vi è modo di ritrarre da quel paese non lieve aiuto alla nostra produzione enologica.

Ma occorre che si sappia procedere con avvedutezza e con senno.

## Nuove onorificenze

Sono state accordate dall'imperatore nuove onorificenze.

Il generale Cosenz, capo di Stato Maggiore dell'esercito fu decorato dell'Ordine dell'Aquila Rossa in brillanti.

Il tenente colonnello Mazzitelli fu insignito della commenda dello stesso ordine, e il maggiore Spingardi fu nominato cavaliere, sempre dell'Ordine dell'Aquila Rossa.

L'Imperatore conferì pure 38 decorazioni agli ufficiali e 25 medaglie del merito ai sott'ufficiali della squadra.

Al ministro Brin il gran cordone dell'Aquila Rossa, all'ammiraglio Ferdinando Acton già insignito dell'Aquila Rossa accordandosi dopo la rivista, la placca in brillanti dello stesso ordine.

Ciascun comandante di nave che prese parte alla rivista ebbe il cordone dell'Aquila Rossa.

L'onorevole Tori che comandava il *Savoia* ebbe il cordone della Corona di Ferro con placca in brillanti; i comandatori Capaldo e Micheli ebbero la commenda della Corona di Prussia; infine il prefetto Sanseverino fu insignito dalla commenda di prima classe dell'ordine della Corona di Prussia ed il prosindaco Amore la stessa commenda di seconda classe.

## Le inondazioni degli Abruzzi

Si ha da Teramo che i danni prodotti dalle inondazioni nei territori di Castellamare Adriatico e Città Sant'Angelo sono incalcolabili. Sinora contarono quattro vittime. Molte sono le case cadute.

Il ministero dell'interno mandò un primo sussidio. — Anche il Vomano straripò, nel comune di Montepagano recando gravi danni. A Pescara le acque decrescono. Rovinarono parecchie case. Vi sono tre morti e un ferito. I militari gareggiano in attività e abnegazione. Il sottoprefetto di Penne visitò i luoghi inondati, adoperandosi perché fosse provveduto alle prime necessità.

## L'architetto Antonelli

L'altra sera (18) è morto a Torino Alessandro Antonelli, il nestore degli architetti italiani.

Aveva di poco oltrepassato i 90 anni e nonostante la sua tarda età, attendeva ancora ai lavori della Mole Antonelliana, che resterà ai posteri come un monumento dell'ingegno e della perseveranza del suo autore.

## APPENDICE

## RITRATTO DELL'AUTORE

Piuttosto piccolo  
 Mi fa natura,  
 Ma tutto regola  
 Nella figura.

Tal che non zoppico,  
 Né son pesante,  
 Ma presto, ed agile  
 Muovo le piante.

Neri, nerissimi  
 Sono i miei crini  
 Non duri, od ispidi,  
 Ma neppur fini.

Giuso pegli omeri,  
 Sempre non corti,  
 Essi mi cadono  
 Belli, ed attorti.

Brune, ma languide  
 Son mie pupille,  
 Non vivacissime  
 Vaghe scintille.

Che scorran rapide  
 Di loco in loco  
 Di fina astuzia  
 Mostrando il foco.

Ma attente osservano  
 Ben di soppiatto,  
 Tutte modestia,  
 D'ogni uno il fatto.

Barba pochissima  
 Mi copre il viso,  
 E l'abbro adornasi  
 Poco del riso.

Non è dei piccoli  
 Il naso mio,  
 Segno che... tacciasi,  
 Ben m'intendio.

Non molto eburneo  
 Mie carni mostra  
 Né color roseo,  
 Mie guancia innostri.

Quindi fortissimo  
 Sono all'aspetto,  
 Cibi gravissimi  
 Porta il mio petto.

Quattro più quindici  
 Son gli anni miei...  
 Potessi aggiungerne  
 Ancora sei!

Chè tanto giovine  
 D'esser m'incresco  
 E ciò nell'anima  
 Sovente mesce.

Il duolo al giubilo,  
 E nel mio seno  
 D'un fato barbaro  
 Sento il veleno.

Ma su ciò stendasi  
 Amici un velo,  
 Che i voler chiedono  
 Così del Cielo.

Piuttosto pingere  
 Del mio morale  
 Ora desidero  
 Il bene, e il male.

Dirò, che domina  
 Questo mio core  
 Un certo vario  
 Fatal rumore.

Che è un tratto io sentomi  
 Pien di contento,  
 A un tratto orribile  
 Dispetto io sento.

Talor partecipo  
 Del brio francese,  
 Talor mi domina  
 L'umore inglese.

E a stento svellermi  
 Pon qualche giorno  
 Quelli, che troyansi  
 A me d'intorno.

Quindici, o sedici  
 Sacche risposte  
 A innumerevoli  
 Loro proposte.

Stimo le femmine,  
 Né le disprezzo,  
 Ma con lor perdermi  
 Non sono avvezzo.

Talora fingere  
 Godo d'amarle,  
 Son anche facile  
 D'innamorarle.

E quando penano  
 Per conto mio  
 Tosto le lascio,  
 Lor dò un addio.

Che ai loro gemiti  
 Al loro pianto,  
 Alfin non credere  
 Ora mi vanto;

Che in seno fervere  
 A loro il foco  
 Può breve spazio,  
 Poi si fan gioco.

Di quel medesimo  
 Lor caro oggetto,  
 E ad altri volgono  
 Il loro affetto.

Ed io con undeci  
 Feci all'amore  
 Prove bellissime  
 Del loro core.

Che ebbi o carissimi  
 Mie giovanetti,  
 Quanto pregiabili  
 Son quegli affetti.

Ma amar giurarono,  
 Dicean d'amarmi,  
 Il core, e l'anima  
 Puri serbarmi.

Ma se vedevano  
 Più vago oggetto,  
 A lui volgevano  
 Il loro affetto.

Or poi mi vendico,  
 Fingo d'amarle,  
 Se s'innamorano  
 Godo lasciarle.

Son nemicoissimo  
 Dei complimenti,  
 Sempre mi restano  
 Chiusi nei denti.

Amo i miei simili  
 Più di me stesso,  
 Sul mal dei miseri  
 Mi affliggo io spesso.

Per l'amicizia  
 Tutto farei,  
 E il sangue spargere  
 Pure saprei.

Se ingratitude  
 Poscia ravviso,  
 Lo sdegno orribile  
 Trasparmi in viso.

Che nutre l'anima  
 Dentro nel petto,  
 Ver l'ingratissimo  
 Crudele oggetto.

Ma son poi facile  
 Frenar lo sdegno,  
 Vendetta pascerò  
 Unqua mi degno.

Qui, se l'immagine  
 Di me chiedete,  
 Morale, e fisico  
 Scontrar potete.

(Circa il 1700).

Utinensis.



## L'IMPERATORE A NAPOLI

(NOSTRA CORRISPONDENZA)

Napoli, 18 ottobre 1888.

I.

Le notizie, i particolari dell'arrivo di Guglielmo II in Napoli corrono sul telegrafo per tutto il mondo. I giornali sono pieni di telegrammi stereotipati. Le solite folle di curiosi e di plaudenti. Arazzi, festoni, cordoni di soldati, finestre imbandierate, autorità in uniformi di gala son cose facili a immaginare, perchè dappertutto sono le stesse, rigorosamente le stesse. Gli stessi discorsi ufficiali, le stesse frasi di giornali.

Ma ciò che in Napoli è strano, curioso, grottesco, grandioso, indescrivibile è lo spettacolo di questi ultimi giorni. Dipingerlo al vivo è la cosa più difficile. Più di ottocento mila teste si agitano come un mare nelle vie e nelle piazze di Napoli. I treni interminabili vomitano nuovi arrivati. Le società operaie arrivano da tutte le città, da tutti i villaggi del mezzogiorno d'Italia, e i calzolari, i muratori, i falegnami, tutti con fasce tricolori, come tanti ispettori di polizia, seguono i loro labari e le loro musiche camminano col naso al vento.

Come si fa a dipingere questa folla che è l'Italia meridionale medesima? Come si dipingono queste facce brune, queste teste di montanari, attorniate da fazzoletti dai vivi colori di colori, che si vedono mischiate a quelle di ufficiali altieri? Questo miscuglio assorto di armata e di popolo, di uniformi e di cenci, ricorda le più brulicanti plebaglie che Goya abbia dipinto.

Tutta questa plebe non sa cosa sia la Germania, in quale parte della terra sia; non sa se sia un paese o una città. I suoi applausi non hanno significato alcuno, non sono né favorevoli alla Germania, né contrari alla Francia. La plebe aspetta il sire, il guerriero con l'elmo, aspetta Orlando, aspetta Rinaldo.

La borghesia, la classe dirigente, i pensatori, sono annegati in questo oceano. Le grida, i plausi dell'immensa plebe per noi non hanno alcun significato. Noi guardiamo il manipolo. Lo diciamo manipolo non già perchè sia minimo, assoluto, ma perchè tale ci sembra davanti alla immensa plebe. E questo manipolo accolse il capo della nazione germanica con viva simpatia, con vivo sentimento di ospitalità, digiunato, ma senza entusiasmo.

Quell'entusiasmo di altri tempi, quel delirio di altra volta non è più! Un solo istante ci riapparve davanti, e fu a Castellamare, quando la grande nave scivolò dal cantiere nel mare. Allora tutti, ed anche chi scrive, si levarono in piedi, tutti con gli occhi pieni di lagrime, e salutarono l'avvenire della patria idolatrata. Ma non anticipiamo i fatti della narrazione.

Guglielmo non è bello, e non poteva sembrare bello alla folla immaginosa. Ha un orecchio tutto pieno di bambagia, sotto al quale delle cicatrici sono visibili. La sua faccia è impassibile, saluta con due dita ritte sulla guancia oleata, con un movimento misurato, come quello di un orologio. Veste una ricca uniforme rossa e porta un elmo luccicante. Il vestito e l'elmo formano l'ammirazione della folla e soprattutto delle donne.

Ecco il seguito dell'imperatore: Enrico, suo fratello, ammiraglio della flotta tedesca; von Liebenau, maresciallo di corte; Pücklers, antico maresciallo di corte di Guglielmo I; von Hahnke, capo del gabinetto militare dell'imperatore; Wittich, aiutante generale dell'imperatore; von Bisping, tenente colonnello; von Scholl, maggiore; von Lucanus, capo del gabinetto civile dell'imperatore; Kauzky, consigliere antico; Lenthold, medico generale; Raschdau, segretario di legazione.

A tutti questi personaggi bisogna aggiungere Herbert di Bismarck.

Guglielmo II, dopo di essere stato circa un'ora sul palazzo reale, cambiò tenuta e attraversò in carrozza il Tevere. Si recò a visitare il Museo.

La sera la città, che sembrava maggiormente affollata, era metà al buio. L'amministrazione del gas, aveva già avvisato gli abitanti dei quartieri di Chiaja che dovevano restare all'oscuro non essendo sufficiente il gas per l'illuminazione della piazza del Plebiscito.

## La partenza dell'Imperatore

## Rivista e manovre del bersagliere.

Avendo l'imperatore di Germania espresso il desiderio di vedere a manovrare i bersagliere, venne ordinata la formazione d'un battaglione che ieri mattina si trovò pronto sul piazzale del Maseo.

I Sovrani col seguito giunsero sul piazzale alle 10. Erano pure presenti il generale Pallavicini, comandante del corpo d'armata di Roma, il generale d'Oncieux comandante della divisione, e il ministro della guerra Bertolè Viale.

Il generale Pallavicini presentò il battaglione all'imperatore.

Il battaglione manovrò prima in ordine chiuso, poi in ordine sparso; e manovrò assai bene. Quindi sfilò due volte; una al passo ordinario, l'altra alla corsa, davanti i Sovrani.

Finito lo sfilamento, Guglielmo strinse la mano al ministro Bertolè Viale, al generale Pallavicini, al colonnello Chavassa del 3° bersagliere; quindi fece chiamare il tenente colonnello e il maggiore che erano a cavallo e strinse con tutti e rivolgendosi a tutti parole molto lusinghiere. Incaricò poi il generale Pallavicini a partecipare la sua soddisfazione al battaglione.

Il generale Pallavicini chiamò a rapporto tutti gli ufficiali del battaglione per ripetere la soddisfazione dei sovrani, annunciando che Guglielmo, in segno del suo gradimento, aveva decorato il colonnello del reggimento Chavassa; il tenente colonnello, il maggiore comandante del battaglione, i quattro capitani, e i quattro tenenti anziani.

Guglielmo si fece consegnare le marce dei bersagliere, degli alpini e del 49° fanteria e chiese gli si mandino a Berlino le trombe dei bersagliere, che vuole introdurre nell'esercito tedesco. Egli vuole studiare la formazione d'un corpo simile a quello dei nostri bersagliere; e probabile che chiederà pure perciò come istruttore qualche ufficiale dei bersagliere.

## I doni

La regina Margherita consegnò a Guglielmo un bellissimo ritratto con la dedica, pregandolo di rimetterlo all'imperatrice.

Un altro suo ritratto la regina diede all'imperatore, un altro al conte Herbert Bismarck che ebbe l'altra sarà la coppa cesaltina offertagli dal re.

Il papa donò all'imperatore ed al principe Enrico il suo ritratto contornato di brillanti. Mandò poi agli altri personaggi del seguito dell'imperatore le medaglie in oro che furono coniate a ricordo del giubileo papale.

L'imperatore regalò al caporale degli staffieri una magnifica spilla con brillanti, all'uscire dell'anticamera uno splendido remontoir con le cifre in brillanti; a tutto il personale 15 mila lire da spartirsi.

## Il congedo dalla regina

Guglielmo si congedò dalla Regina nella sala degli Svizzeri. Egli le baciò la mano e le parlò in tedesco.

Baciò la mano pure a tutte le principesse. Promise di ritornare in Italia, aggiungendo che non dimenticherà mai la cortesia delle dame di Casa Savoia.

Anche il principe Enrico si congedò dalla regina e dalle dame, con modi cordialissimi.

Il congedo alla stazione  
Partenza

Verso l'11/2 la truppa si schierò fra il Quirinale e la stazione.

Il corteo reale uscì dal Quirinale alle 2.45.

L'imperatore vestiva la divisa degli ussari, il Re era in tenuta di generale. La folla applaudiva lungo tutto il percorso.

Giunti alla stazione, e smontati, l'imperatore si diresse al capitano Werner, dicendogli in tedesco: «La saluto e la ringrazio pel suo servizio. A Lipsia vedrò suo padre e lo saluterò». (Il padre del capitano Werner è professore all'Accademia di pittura di Lipsia).

L'imperatore si rivolse poi al generale d'Oncieux, al sindaco Guiccioli, al generale Pallavicini, a Farini, a Biancheri.

Salutò anche Bertolè Viale e Brin e parlò a lungo con Crispi.

## Roma veramente intangibile

Stringendo la mano al presidente del consiglio disse queste significantissime parole: «Spero di rivederla a Berlino e poi ancora a Roma, in questa Roma veramente intangibile.»

## L'addio al Re ed al Principe

Il congedo dal Re e dai Principi fu commovente.

Il Re e l'imperatore si abbracciarono tre volte, ripetendo sempre: *Au revoir!*

Salito sul vagone l'imperatore rimase allo sportello fino alla partenza, stringendo di nuovo la mano al Re. Il treno si muove; dal gruppo dei giornalisti parte il grido: Viva la Germania! Viva Guglielmo!

Il treno partì alle 3. e 10. Il Re e i principi tornarono al Quirinale fra le acclamazioni del popolo.

Il conte Solms ambasciatore tedesco

e il generale Driquet accompagnano Guglielmo fino al confine.

Il treno imperiale è giunto ad Arezzo ieri sera alle 8 e ripartì alle 8.38. La stazione era elegantemente addobbata. Venne servito il pranzo al seguito. L'imperatore è rimasto nel suo scompartimento. Le autorità erano alla stazione.

Il principe Enrico che va a Vienna, ripasserà per la linea pontebbana.

## L'onorevole Crispi intervistato

Telegrafano alla *Tribuna* da Londra in data 18 corrente:

Vi riassumo le dichiarazioni che avrebbe fatto l'on. Crispi ad un corrispondente del *Daily Telegraph* che lo ha in questi giorni intervistato.

Il presidente del Consiglio fece rilevare anzitutto accentuatamente al giornalista che ciò di cui l'Italia anzitutto abbisogna è la pace, la pace, la pace, malgrado quanto in contrario asseriscono i giornali francesi e i giornali italiani avversi al Ministero.

«L'unica preoccupazione dell'Italia — disse l'onorevole Crispi — è di prevenire con ogni sforzo qualunque complicazione europea.

«Questo scopo abbiamo con la Germania e con l'Austria cui ci lega un accordo perfetto e spero e confido inalterabile.

«Anche con l'Inghilterra le nostre relazioni sono cordiali al massimo grado, vi ha fra i due paesi comunanza d'ideali e di intenti.

«Tutti gli incidenti sorti in questi ultimi tempi tra la Francia e l'Italia furono forse esagerati.

«Per mia parte, con sicura coscienza posso dire che mi studiai di conservare sempre un'attitudine moderata e corretta.

«Difficilmente, del resto, posso convincermi che la Francia abbia di proposito cercato di contrariarci ed umiliarci nelle questioni di Tunisi e di Massaua.

«Ogni nazione grande o piccola deve rispettarci e farsi rispettare, nessun Governo in Italia potrà fare assegnamento sull'appoggio delle nazioni se non terrà alta la sua bandiera.

«Dinanzi agli attacchi ed agli sgarbi è impossibile restare impassibili.

«Io non ho iniziato l'impresa di Massaua e sarebbe inutile fare delle recriminazioni: ormai conviene cercare di migliorare la nostra situazione laggiù, e nessun governo ha bisogno di crearsi ostacoli per questa via.

«La importanza della visita fattaci dall'Imperatore Guglielmo, sta non solo nella cortesia usata al nostro cavaliere Sovrano ma nella dimostrazione in essa contenuta che gli alleati della Germania non temono nulla e nessuno.

«Per ciò che riguarda i rapporti fra l'Italia e l'Inghilterra, io dirò francamente che noi abbiamo bisogno di voi come voi di noi.

«Noi possiamo ora mettere in linea cinque o seicento mila uomini.

«Siamo dunque una potente nazione militare che potrà rendere un giorno l'alleanza anglo-italiana assai importante per l'Inghilterra.

«D'altra parte possiamo chiedervi l'appoggio nel Mediterraneo, ove l'aiuto di voi che siete la prima potenza navale del mondo può riuscire per la nostra posizione geografica singolarmente prezioso.

«Sono felice di dirvi che non soltanto le relazioni ufficiali fra i due paesi si mantengono intime, ma che altresì oltremodo cordiali sono i rapporti e grandi le simpatie fra i due popoli fratelli.

«Faremo in modo che lo siano sempre.

L'on. Crispi chiuse affermando che le finanze italiane sono soddisfacenti, malgrado i gravi sacrifici sostenuti pel conseguimento dell'unità e dell'indipendenza.

E per quel che riguarda la questione romana, soggiunse:

«Roma è per sempre conquistata all'Italia e ne diede in questi giorni prova solenne.»

## Gli imperatori che vennero a Roma

Aprè la serie Carlo Magno, incoronato in Roma da Leone III, nella notte del Santo Natale; seguono Ottone I, incoronato pure nel 962; Ottone II e Ottone III, che vi morirono, il primo nel 983, il secondo nel 998. Poi vengono Enrico II che ricevette la corona nel 1014, e Corrado II, incoronato da Giovanni XX nel 1027, Enrico II (quello di Canossa) vi fu incoronato nel 1084, Enrico V nel 1112, Lotario II nel 1105, Enrico VI nel 1191, Ottone IV nel 1201, Federico II incoronato nel 1220 e tornato in Roma nel 1226 e 1228,

Visitarono pure Roma gli imperatori Rodolfo di Habsbourg, incoronato nel 1372, Enrico VII incoronato nel 1312, Luigi V nel 1328, Carlo IV incoronato nel 1255, Sigismondo nel 1433, Federico III incoronato nel 1452. Chiudono la serie il Re di Francia Carlo VIII, andato in Roma nel 1484 sotto Alessandro VI, Carlo V imperatore nel 1550, Giuseppe e Francesco I imperatori d'Austria, nel 1769 e 1819, lo Czar Nicolò nel 1845.

CRONACA  
Urbana e Provinciale

## OSSERVAZIONI METEOROLOGICHE

Stazione di Udine - R. Istituto Tecnico

18 ottobre 1888	ore 9 a.	ore 3 p.	ore 9 p.	ore 9 a. 19 ott.
Barom. ridott. a 10° alto met. 11610 sul livello del mare mill.	752.0	753.0	757.1	758.0
Umidità relativa	52	47	72	49
Stato del cielo	misto	misto	sereno	sereno
Acqua cad.	—	—	—	—
Vento (direz. vel. k.)	10	1	3	0
Term. cent.	9.0	10.4	4.6	6.7
Temperatura (massima 12.1 minima 4.3)				
Temperatura minima all'aperto 2.0				
Minima esterna nella notte 2.6				

**Telegramma meteorico** dell'ufficio centrale di Roma. Ricevuto alle ore 5 pom. del 19 ottobre.

In Europa pressione sempre alta al centro, bassa sulla Grecia. Bamberga 772, Atene 755.

In Italia nelle 24 ore barometro salito specie al centro e sud, piogge a estremo sud e basso versante Adriatico. Stamane cielo generalmente sereno sull'Italia superiore, coperto sull'inferiore, venti freschi forti intorno a nord e sull'Italia inferiore. Barometro 764 a estremo nord, 760 al centro, 758 al sud, mare mosso agitato sul basso versante Adriatico.

Probabilità: Venti del terzo quadrante freschi a estremo sud, cielo sereno a nord e centro, ancora mare agitato nell'Adriatico inferiore.

Dall'Osservatorio Meteorico di Udine.

**Consiglio comunale.** Oggi al tocco ha luogo la preannunciata seduta.

**A Palmanova,** domani 21 corr., si estrarrà la tombola e si faranno i fuochi d'artificio, divertimenti che verranno sospesi domenica scorsa, causa il mal tempo.

Oltre di ciò la bravissima banda del 35° fanteria rallegrerà di nuovo la città coi suoi soavi concerti.

Già per tre domeniche consecutive le festività preparate dagli ospitali e simpatici palmarini, vennero troncate bruscamente dalla pioggia, la quale, si spera, vorrà risparmiarci almeno domani la sua poco simpatica visita.

Per favorire il concorso del pubblico partirà da Udine un treno speciale alle ore 1.20 pom. (in coincidenza col treno ordinario in partenza da Cividale alle 12.5), arrivando a Palmanova alle 2.2. Alla sera un treno speciale partirà da Palmanova alle 10.30 e arriverà a Udine alle 11.9 continuando alle 11.14 per Cividale.

**Maestro modello.** Ci scrivono da S. Giorgio di Nogaro: Qui non è il caso di fare della recitazione, ma invece di tributare un sincero elogio all'ottimo maestro di S. Giorgio di Nogaro signor Ruppil Giuseppe.

Il quale benché già oltremodo affaccendato ad impartire e dirigere l'istruzione nelle scuole primarie di questo Capoluogo, trova mezzo, dimostrando così una sorprendente attività, di preparare per gli esami della prima tecnica e prima ginnasiale, dei ragazzi che a lui privatamente vengono affidati.

Negli esami del luglio decorso, otto furono i presentati dal sig. Ruppil agli esami di ammissione alla prima tecnica; di questi ben sei ottennero il passaggio con ottimo risultato. E' questa una prova eloquente della capacità e dello zelo distinto dell'ottimo insegnante.

Ma ciò non basta. Agli stessi esami, egli non si peritò di presentare pure un giovinetto, certo Peruttil G. Batta di Rigolato; per il passaggio addirittura nella seconda tecnica. L'esito fu favorevole; il che torna ad onore del bravo maestro e del distinto scolaro.

Abbiamo voluto pubblicare questi cenni sui meriti indiscutibili del maestro sig. Ruppil, perchè si sappia, che qui in Provincia, ci sono dei bravi e diligenti insegnanti, che nulla trascurano per migliorare le loro condizioni intellettuali e morali, rendendosi così benemeriti del paese.

## FIERA DI VILLA SANTINA.

Essendosi sparsa la voce che il mercato di Villa Santina sia stato sospeso, si avverte che ciò non sussiste, e che la fiera stessa avrà luogo nei giorni 22, 23 e 24 corrente.

Villa Santina li 18 ottobre 1888.

p. il Sindaco, l'Assessore anziano

BROVEDANI LUIGI

## IL PRIMO MOTORE ELETTRICO applicato all'industria della seta.

Stamane, gentilmente invitati, ci recammo a visitare il nuovo stabilimento, appartenente alla nostra Camera di commercio, nel quale ha luogo l'assaggio e la stagionatura delle sete. Accompagnati dall'egregio sig. Conti, che con somma compiacenza, e colla gentilezza che lo distingue, si presta a servirci di guida per i vari locali, e a fornirci tutti gli opportuni schiarimenti, passammo dapprima nella stanza destinata alla stagionatura delle sete. Cinque apparati disposti circolarmente su una circonferenza di marmo, ricevono da un sottoposto calorifero, il calore, che passando, dopo aver essicata la seta introdotta, esce per una doppia camicia in un tubo che mette al camino.

In tal modo il calore si rinnova costantemente, togliendo alla seta l'umidità e le sostanze eterogenee superficiali. Una bilancia (chiusa in una scottola a pareti di cristallo) di una sensibilità straordinaria, indica il calo nel peso della seta dopo l'operazione d'essiccazione.

Passammo quindi da questa stanza a quella dell'assaggio della seta. E più bellamente disposti, troviamo incannatoi e lo stracamatolo, che sono posti in movimento da una piccola dinamo, che riceve la corrente elettrica dallo stabilimento Malignani. La velocità massima del rochetto motore della dinamo è di 2500 giri al minuto, mentre quella del volano maggiore dell'incannatoio, cui viene trasmesso il movimento mediante una puleggia è di 30 giri. Mediante apposito apparato è possibile regolare la velocità, nel modo necessario, ed arrestare ad un tratto la corrente. La corrente presenta ora qualche interruzione, in causa della non completa sistemazione dei lavori, dell'officina elettrica, poichè la forza sviluppata, viene spessissime volte impiegata per altri esperimenti, fatti nell'officina stessa.

Gli incannatoi, eseguiti dal nostro concittadino sig. Antonio Fasser sono di una ammirabile precisione.

Ed ora una parola di lode all'egregio sig. Malignani, che con tanta costanza ed intelligenza pervenne ad applicare in modo riuscitissimo la forza elettrica a questa industria.

E così pure al sig. Conti, che da tanto tempo si presta per questo perfezionamento, e che con amore veramente ammirabile cerca di avvantaggiare l'industria serica nella nostra città.

I locali nei quali venne trasportato lo stabilimento, sono ampi e disposti comodissimamente.

**Sul libro delle note del contadino** abbiamo ricevuto quest'altro scritto..... Giacchè Ella accetta anche le idee degli altri, non per esprimere una novità, ma piuttosto per risolvere una idea da Lei accennata in un suo articolo *sul libro delle note del contadino*, mi permetto di mandarle questa mia cui Ella potrà anche pubblicare, se lo crede conveniente.

Un libro di note per il contadino, io credo che andrebbe molto bene, giacchè chiunque esercita un'industria (e quella del coltivatore è una delle più importanti e difficili) deve appunto tener conto di tutto quello che spende per la sua produzione e di tutto quello che ne ricava, per poter riconoscere, dietro quello che ha provato lui stesso, il tornaconto di certe coltivazioni in dati luoghi e secondo le condizioni dei mercati. Così il coltivatore potrà farsi un giudizio dietro la propria esperienza sul modo di coltivare la sua terra, vedere anche, se in certe condizioni di suolo non gli giovi coltivare alcuni prodotti e comperare certi altri anche per l'uso proprio. Ma capisco, che per arrivare a questo punto ci vorrà del tempo; però questo registro domestico dell'agricoltore tornerà a lui sempre utile anche considerandone gli effetti in limiti più ristretti.

Per questo vorrei, che un tale soggetto non solo diventasse un oggetto di conferenze agricole tanto per i possidenti come per i maestri; ma che dai nostri istituti ne uscisse un formulario, che si potesse anche stampare e vendere per pochi centesimi, incaricando poi i maestri di campagna di diffonderlo e spiegarlo ai contadini. Anche in questo dovrebbero occuparsi i padroni, i quali dovrebbero essere specialmente istruiti per il loro libro di note da dispensarsi ai coloni. Essi possono anche



accompagnarlo colla pianta nominativa dei campi affittati a ciascun colono, perchè le note appostevi riescano più chiare.

Il libro di note convertirebbe per così dire, dopo un certo tempo, in un vero campo sperimentale tutta la colonia, giacchè i coltivatori potrebbero dalla esperienza propria dedurre quello che ad essi può giovare, o meno.

I grossi possidenti poi potrebbero anche, onde giovare agli altri coloni, tenere un podere affidato ad una famiglia, con un certo prodotto garantito, come vero podere sperimentale sotto la direzione propria, o dei proprii agenti. Questo podere potrebbe servire allo sperimento delle rotazioni agrarie le più convenienti in date condizioni, massime per conoscere quanto giovi per le granaglie una coltivazione intensiva ed abbondante nella coltivazione dei foraggi, per sperimentare poi anche i concimi artificiali a vedere se e quanto rende quello che si spende.

Certo da siffatti esperimenti, i di cui effetti sieno per così dire palpabili, apprenderebbero molto anche i contadini, ai quali non si può dare sempre l'appellativo d'ignoranti ostinati, se dimostrano di esserlo più di loro i possidenti, che non si decidono a fare certe utili esperienze, per mostrarle veramente utili coi fatti alla mano ai contadini.

Questi, allorché vedono i buoni effetti non li dimenticano di certo. Basta vedere come si è diffusa nel nostro Friuli la coltivazione dell'erba medica e del trifoglio incarnato ed il conseguente maggiore allevamento dei bestiami per poterlo dire.

Per questo, oltre al diffondere la coltivazione sperimentale, bisognerebbe che, per toccare con mano i vantaggi di certe coltivazioni e di certi sistemi, essi venissero addestrati a fare i loro calcoli.

P. e. io credo, che per ottenere che si diffonda l'uso della vacca da latte in ogni famiglia contadina, come venne spesso dal *Giornale di Udine* raccomandato, onde la famiglia rustica abbia una migliore alimentazione che la renda più forte e più resistente alle malattie, vorrei che in tutte le parti si facesse il calcolo dello spazio di terreno coltivato a foraggi che occorre per mantenere bene una buona vacca di razza da latte, e quanto si può ricavare da questa in prodotti dei latticini, per convincere i coltivatori del vantaggio relativo cui essi possano ricavare dalla coltivazione attenta a mantenere la propria vacca da latte.

Concludendo per oggi dico, che bisogna consigliare prima di tutto le nostre scuole a dare e far stampare un modello del libro di note per il contadino.

#### Rusticus alter.

La frutticoltura va divenendo oggetto generale di studi in molte parti d'Italia. Quà e là si fanno da persone pratiche delle lezioni ambulanti ed in alcuni luoghi si fanno anche dei corsi completi. Anche nella scuola normale superiore femminile di Udine la s'insegna, assieme all'orticoltura ed alla bachicoltura per le future nostre maestre, che possono poi valersi delle cognizioni acquistate per le loro alunne delle scuole rurali. Crediamo che in questa scuola si potrebbe insegnare anche la pollicoltura e che in alcune conferenze vi si potesse trattare anche di quello che le donne di famiglia potrebbero e dovrebbero fare per la pulizia della casa, considerando la cosa dal punto di vista della salubrità. Le donne possono esercitare una grande influenza su questo punto, che avrebbe poi una grande importanza.

L'Associazione agraria friulana continua a dare premi per la sua esposizione permanente settimanale delle frutta; cioè che può esercitare una benefica influenza sulla estensione da darsi alla frutticoltura, e massimamente sulla commerciale per certe qualità. La nostra Associazione ottenne anche un meritato premio d'onore presso la Esposizione di Treviso. In quella città si costituì anche una società pomologica veneta, che terrà poi anche delle esposizioni speciali nelle varie parti della nostra regione. A Firenze si sa, che c'è una scuola di pomologia ed orticoltura.

Noi prendiamo anche questi fatti come segno, che in Italia si comincia in molte parti ad occuparsi di tutti i progressi d'ogni sorte di produzione; ed i progressi in quella di cui parliamo li consideriamo anche come una parte della educazione civile delle popolazioni campestri; poichè, oltre al frutto che danno ai coltivatori, li avvezzano ad usare certe diligenze, che tornano poi utili a tutta l'agricoltura e possono anche infondere il rispetto alla proprietà agricola perchè tutti vi hanno interesse.

Anche per questo motivo desideriamo, che maestri e maestre sieno istruiti in

questo ramo ed abbiano il mezzo di occuparsi in un loro orto della frutticoltura ed orticoltura, cui insegnerebbero poscia agli allievi. E' uno dei mezzi anche questo di rendere a poco a poco professionale la istruzione delle scuole rurali, cioè che non sarebbe di piccola importanza sotto all'aspetto economico e civile.

**Arresto per furto.** Ieri alle 11 pom. in Via Zanon certo Greati Francesco fornaciario, arrestato Maddalena Anzele, donna di mala vita, mentre costei tentava di rubargli destramente dalla tasca il portamonete. L'arrestata venne consegnata alle guardie di P. S.

**Teatro Minerva.** Questa sera alle 8, prima rappresentazione della compagnia milanese *Caravati-Cavalli*, diretta dall'artista *Perdinando Caravati*, col seguente programma:  
*El sur Pedrin ai bagni de mar*, scherzo comico in un atto di E. Ferravilla.

**Bagolamento fotografico.** vaudeville in un atto, musica di Nicola Grandi.  
**Il Genio Malefico**, balletto fantastico in 5 quadri di E. Baracani.

Abbonamento per n. 10 rappresentazioni: All'ingresso indistintamente l. 5 — Per una poltroncina distinta in platea l. 8 — Per una sedia distinta in platea l. 3

Prezzi serali: Ingresso alla platea e loggie cent. 80 — Id. per signori sotto ufficiali cent. 40 — Id. per piccoli ragazzi cent. 40 — Id. al loggione indistintamente cent. 40 — Poltroncina distinta in platea l. 1 — Sedia distinta in platea cent. 40 — Palco in prima o seconda loggia l. 4.

Domani sera seconda rappresentazione.

Si rappresenterà: *El zio Gondolla*, col ballo di questa sera.

Lunedì: *La scuffietta d'Angiolin* — *La class di asen* — Il ballo di questa sera.

**Programma dei pezzi di musica** che la Banda Cittadina eseguirà domani alle ore 6 1/2 pom. sotto la Loggia Municipale:  
1. Marcia « Croce Rossa » Arnhold  
2. Sinfonia « La Stella del Nord » Majorbeer  
3. Valtzer « Eco delle foreste » Arnhold  
4. Finale secondo « Ebreo » Apolloni  
5. Cantone « Donna Junita » Arnhold  
6. Polka « I trambettieri » Berra

### DISASTRO FERROVIARIO nell'America settentrionale

Un terribile disastro avvenne sulla ferrovia Lehigh Valley fra le 8 e le 9 pom. del 10 corrente a metà strada fra Whitehaven e Pennhave Junction presso la piccola stazione di Mud Run.

Il treno era occupato da una grossa comitiva di escursionisti cattolici reduci dall'*Annual Convention and Parade* della Società di temperanza del padre Matteo nella diocesi di Scranton. Quella adunanza erasi tenuta ad Hazlet, col concorso di un'immensa moltitudine venuta dalle contee di Luzerne e di Lackawanna. La prima e la seconda sezione del treno, di ritorno da Hazlet a Scranton, partirono alle 5 pom., le altre seguirono quasi subito.

Le prime tre sezioni fecero il viaggio sane e salve, ma, per una causa ancora ignota, la quinta, che correva velocissima, andò ad urtare nella quarta mentre questa era ferma sulla rotaia presso Mud Run. In tale punto la scarpata della ferrovia, che ripida costeggia il Mud Rider (fiume del fango) è alta da 60 a 75 piedi sopra l'acqua.

I vagoni che erano pieni zeppi, principalmente di donne e fanciulli, furono gettati fuori delle rotaie e lanciati da quell'altezza nel fiume dove andarono a pezzi. Fortunatamente l'acqua era bassa, del resto il numero dei morti sarebbe stato anche maggiore.

Dell'ultimo vagone non si salvò una sola persona; mentre i passeggeri del carrozzone vicino, un minuto prima allegri e pieni di vita, diventarono una massa confusa, orrenda di mutilati e sanguinolenti.

Anche del terzo carrozzone ben pochi si salvarono.

A crescere l'orrore della scena la macchina, spezzata dall'urto, gettava fuori ondate di vapore scottante e torrenti d'acqua dalla caldaia infranta.

Rispondevano gli urli dei feriti che stavano pigiati contro i cadaveri delle vittime, le cui membra erano gettate alla rinfusa fra i rottami. I corpi non sguarati erano o scottati o bruciati in modo spaventevole.

Uno straziante caso avvenne nel tentativo che si fece di sollevare una giovane signora, la cui gamba era impigliata fra i rottami. Una gamba fu levata, e l'altra era tenuta così stretta che si dovette rompere una sala per levar via il rottame, ma un colpo mal

diretto staccò il membro dell'infelice dal corpo, causandole la morte quasi istantanea.

Le poche case di Mud Run sono piene di feriti, molti dei quali bruciati dal gas.

La causa del disastro si attribuisce alla negligenza da parte del segnalatore nel mostrare la bandiera indicante pericolo alla quarta sezione ed all'essere quel treno sprovvisto di freni ad aria.

I morti e feriti sono in gran parte irlandesi.

Un ulteriore telegramma da Nuova York dice:

Nove altri cadaveri furono identificati, cosicchè il totale è ora di 58 morti, inoltre una parte dei feriti non guariranno. Già due son morti all'ospedale di Wilkesbarre e sei altri sono in istato disperato.

### TELEGRAMMI

#### Un'altra rivolta al Zanzibar

**Berlino 19.** La *Norddeutsche* dice: I disastri del Zanzibar annunziano che scoppiarono disordini anche da Monbassa. Il principale porto della compagnia inglese. La squadra inglese è partita da Monbassa, accompagnata da un vapore portante truppe del Zanzibar.

**Parigi 19.** Il *Debat* ha da Berlino: Telegrafasi dal Zanzibar che una grave insurrezione sarebbe scoppiata a Monbassa, porto concesso all'associazione inglese. Gli indigeni impedirono ai funzionari inglesi di stabilirvi l'amministrazione doganale, due inglesi furono uccisi, alcuni feriti. Venne chiesto l'invio di navi da guerra.

#### Guglielmo in Spagna

**San Sebastiano 19.** Telegrafasi da Madrid che Noz Guipuzcoa ministro degli esteri annunziò ufficialmente alla regina la visita dell'imperatore Guglielmo senza ancora fissare la data precisa del viaggio.

#### Pioggie in Grecia

**Atene 18.** Le piogge torrenziali produssero seri guasti, 20 chilometri della ferrovia da Atene a Patrasso furono distrutti. I vapori faranno il servizio di Corinto al Pireo fino alla riparazione.

Il bagno sia dolce che di mare è assai igienico e dovrebbe essere preso molto frequentemente. Per aiutare la sua azione tonico-detergente, si raccomandassimo, durante il bagno, di sfregare il corpo con sapone fatto con quel finissimo sapone di coetole, chiamato SAPOL, che per la sua azione dolcificante, antisettica rende la cute morbida e bianca e previene e guarisce qualsiasi malattia della pelle.

Vendesi a L. 1.25 al pezzo presso la farmacia Comessatti. *Grossisti:* tutti quelli che lo sono per le rinomatissime Pillole di catramina Bertelli, usate contro le tosse e i catarrhi, ed in tutte le farmacie, chincaglierie, e profumerie del Regno.

### MERCATI DI UDINE

Sabato 20 ottobre 1888

#### GRANAGLIE

Granoturco nuovo	L. 10.30	11.50 All'ett.
Giallino	> 12.50	12.60 >
Semi-giallino	> 12. —	> >
Sorgo rosso	> 5.10	6. — >
Segala	> 11. —	12. — >
Frumento	> 17.50	18. — >
Lupini	> 7.50	7. — >

#### LEGUMI FRESCHI

Patate fresche	L. 5. —	6.40 al quint.
Tegoline	> 16. —	18. — >
Tegoline schiave	> 20. —	22. — >
Fagioli freschi	> 14. —	25. — >

#### BURRO

Burro del piano al kilo	L. 1.90	2.00
monte	> 2.10	2.25

#### POLLERIE

Galline peso vivo	L. 0.90 a 0.95 al kilo	>
Pollastri	> 1.10 a 1.15	>
Oche	> 0.80 a 0.90	>
Oche morte	> 0.00 a 0.00	>
Polli d'india	> 0.90 a 0.95	>
Polli d'india maschi	> 0.80 a 0.85	>
Anitre	> 1.00 a 1.10	>

#### FRUTTA

Pera comuni	L. 11. —	14. — al quint.
> ruggine	> 20. —	24. — >
> virgoli	> 15. —	16. — >
Nocelle	> 28. —	30. — >
Pomi	> 7. —	12. — >
Castagne	> 5. —	9. — >
Bianca	> 38. —	40. — >
Negra	> 45. —	— >
Americana	> 26. —	— >

#### UOVA

Uova al cento	L. 8.00 a 8.50	>
---------------	----------------	---

#### FORAGGI e COMBUSTIBILI

Fuori dazio	>	>
del'Alta	I qual. L. 5.50 6.00 Al quint.	>
Jella Bassa	> 4.00 4.40 >	>
> >	> 4.70 5.00 >	>
> >	> 3. — 3.50 >	>
Paglia da lettiera	> 4.00 4.15 >	>
terraggio	> 4.30 4.50 >	>
Erba medica	> 4.50 5. — >	>
Compreso dazio	>	>
Legna tagliata	L. 2.35 2.50 Al quint.	>
in stanga	> 2.20 2.30 >	>
Carboni	> 7.25 7.60 >	>
II	> 6.00 6.50 >	>

### DISPACCI DI BORSA

VENEZIA 19 ottobre

R. I. 1 gennaio 98.03 Londra 3 m. a. v. 25.26  
» 1 luglio 98.20 Francese a vista 100.50

Valute

Pezzi da 20 franchi da — a —  
Banconote austriache da 209.150 a 210.1

LONDRA 18 ottobre

Inglese 97.518 Spagnuolo —  
Italiano 95.318 Turco —

#### Particolari

VIENNA 20 ottobre

Rendita Austriaca (carta) 81.  
Idem (arg.) 82.05  
Idem (oro) 109.82

Londra 12.05 Nap. 9.59 —

MILANO 20 ottobre

Rendita Italiana 98.45 — Serali 98.40 —

PARIGI 20 ottobre

Chiusura Rendita Italiana 97.07  
Marchi 1° hno 124.90

P. VALUSSI, direttore.

G. B. DORETTI, editore.

OTTAVIO QUARONOLLO, gerente responsabile.

### Importante

#### NOTIZIA.

Con garanzia del pagamento dopo la guarigione si sana in 2 o 3 giorni ogni malattia segreta di uomo e donna sia pure ritenuta incurabile ed in 20 o 30 giorni qualsiasi strarimento o bruciore, flusso ecc. (V. *Miracolosa Iniezione o Confetti vegetali Costanzi* in 4° pagina).



### LA BANCA NAZIONALE

garantisce il pagamento in denari contanti senza alcuna riduzione di tutti i 10,430 premi della Lotteria Nazionale autorizzata con R. Decreto 2 dicembre 1887 a favore dell'Esposizione Nazionale di Bologna con premi di Lire:

100.000  
60.000 40.000  
15.000 15.000

nonchè 150 da 100, 30 da 500 per L. 15.000 — 330 da 50 per L. 16.500 — 6000 da 25 per l'importo di Lire 150.000 — 3900 da 15 per l'importo di Lire 58.500, cioè 10.430

premi per il complessivo importo di

MEZZO MILIONE

L'estrazione ha luogo in Bologna il giorno

31 OTTOBRE 1888

ed istantaneamente in Genova, Milano, Torino, Roma, Napoli, Venezia, Firenze con le formalità a norma di legge.

Ogni numero Lire UNA

I biglietti non hanno serie, ma il solo numero. Ad ogni richiesta unire cent. 50 per l'invio.

Si vendono presso la Banca Fr.lli CROCE fu Mario, Genova, Piazza San Giorgio 32 p. p.

In UDINE presso il Cambiavalute Romano e Baldini, Piazza Vittorio Emanuele.

Il sottoscritto avverte che in Via Pellicceria (angolo del Monte di Pietà), domani sabato 20 corrente comincerà la vendita di polli in sorte, purgati e pelati ad usanza di Padova cioè senza essere sottoposti all'acqua bollente, col quale metodo, approvato dai migliori gastronomi, viene lasciato un maggior gusto alle carni.

Egli terrà pure vendita di Galantina, sua specialità, e Salsiccia di puro maiale ad uso di Milano. Il tutto a prezzi modicissimi.

Avvisa inoltre che assume pelature di polli, seguendo il suddetto metodo, ai seguenti prezzi: per ogni pollo cent. 5, per un tacchino cent. 10, per un'oca cent. 20.

G. B. MARTIN

AVVISO INTERESSANTE

Sono da affittarsi in Palmanova, nel prossimo novembre, i locali del grande Caffè in Piazza Vittorio Emanuele di proprietà Caffo, ora esercitato da Domenico Moro.

Per trattative rivolgersi alla proprietaria in Palmanova signora Felicità Caffo-Cavallieri, ed in Udine allo studio degli avvocati d'Agostini e Bertacoli,

**SALUTE E LONGEVITA' senza** medicine, purghe nè spese, mediante la deliziosa Farina di Salute Du Barry di Londra, detta la

### REVALENTA ARABICA.

Prolunga la vita umana di 20 a 30 anni, combattendo le cattive digestioni (dispepsie), gastriti, gastralgie, costipazioni croniche, emorroidi, glandole, flatosità, diarrea, gonfiamento, palpitazioni, acidità, pituita; nausea e vomiti dopo il pasto od in tempo di gravidanza; dolori, ardori, bruciori e spasmi, ogni disordine di stomaco, del respiro, del fegato, nervi, bile e sangue; insonnie, tosse, asma, bronchiti, tisi (consumazione), malattie cutanee, eczema, eruzioni, depurimento, reumatismi, gotta, tutte le febbri, catarro, convulsioni, nevralgia, idropisia, mancanza di freschezza e di energia nervosa; 41 anni d'insuperabile successo.

Estratto di n. 100.000 cure: fra le altre, di S. M. l'Imperatore Nicola di Russia; di S. S. Pio IX; del dottore Bertini, di Torino; della marchesa Castelstuart, di molti medici; del duca di Pluskow, della marchesa di Bréhan, ecc.

Il capo Dottore Medico dell'Ospedale Samaritano delle donne e dei fanciulli a Londra, trattando della Revalenta Du Barry, dice: « Ricca di proprietà di acido fosforico, cloruro di potassa e caseina; elementi indispensabili al sangue per svilupparsi e mantenere il cervello, i nervi, la carne e le ossa, è il nutrimento per eccellenza che solo basta per evitare tutte le disgrazie dell'infanzia.

Molte donne e fanciulli, vittime d'atrofia e di debolezza estrema, sono stati perfettamente guariti colla Revalenta Arabica. »

Il celebre prof. Dédé, guarito da otto anni di dispepsia e di catarro alla vescica, aggiunge: « Se avessi a scegliere un rimedio per non importa quale malattia dello stomaco, degli intestini, dei nervi, fegato, petto, cervello o sangue, non esiterei un istante a preferire la Revalenta sicura come sono de' suoi risultati osò dire infallibili. »

Il suo effetto sui bambini non è meno benefico; ne fanno fede le seguenti lettere:

Il dott. Beneke, professore di medicina all'Università, fece il seguente rapporto alla Clinica di Berlino, l'8 aprile 1872:

« Non dimenticherò giammai che io devo la conservazione della vita di un mio bambino alla Revalenta Du Barry. »

« Il bambino, all'età di quattro mesi, soffriva d'un'atrofia completa, accompagnata da vomiti continui, che resistevano alla dieta più accurata, a due nutrizi ed a tutte le cure dell'arte medica. La Revalenta arrestò immediatamente i vomiti e ristabilì completamente la sua salute nel corso di sei settimane. Tutte le mie esperienze fatte in appreso colla Revalenta ebbero il medesimo successo. »

Signore: Mia figlia non poteva più ne dormire, ne dormire, era assediata dall'insonnia, da debolezza e da irritazione nervosa. Ora si trova molto bene coll'uso della Revalenta che le ha ridonata la salute, l'appetito, la buona digestione, ed una gagliarda di spirito a cui non era da molto tempo abituata. »

Parigi, 11 aprile 1888. H. DE MONTMOLLE

Quattro volte più nutritiva che la carne economizza anche 50 volte il suo prezzo in altri rimedi e ristabilisce i temperamenti i più spassati per l'età, per il lavoro, e per qualunque eccesso.

In scatole 1/4 di chil. lire 2.50; 1/2 chil. lire 4.50; 1 chil. lire 8; 2 1/2 chil. lire 19. 6 chil. lire 42.

Deposito generale per l'Italia, presso i sig. PAGANINI e VILLANI, n. 6, Via Bolognese in MILANO, ed in tutte le città presso i farmacisti e droghieri.

Deposito in

Udine . . . G. Girolami, farm. Reale.

» . . . Giacomo Comessatti farm.

» . . . Angelo Fabris, farmacia.

» . . . Domenico De Candido farmacia alla Speranza.

### UDINE - G. B. DEGANI - UDINE

#### GRANDE DEPOSITO DI VINI

delle migliori plaghe italiane, particolarmente raccomandabili per la modicità dei prezzi.

Vino nostrano di Campolongo

della Cantina del cav. Pauletig.

Servizio di consegna a domicilio, in faschi o in fusti.

Per commissioni rivolgersi ai Magazzini fuori Porta Aquileia, od al Negozio Filiale suburbio Gemona, o allo Scrittoio in Città.

### BOLLETTINI FERROVIARI

Presso la tipografia G. B. Doretti si trovano vendibili.

Dichiarazioni per bollette di circolazione.

Dichiarazioni doganali.

Lettere di porto grande e piccola velocità per l'estero.

Lettere di porto grande e piccola velocità per la rete della Società Veneta e rete Adriatica.

### AVVISO.

Il sottoscritto tiene scolaretti a convitto. Egli si obbliga di assisterli gratis nell'adempimento dei loro doveri di scuola. La casa, con corte, trovasi in centro; Via Paolo Sarpi n. 14; camera arieggiata e sana.

Per la mite pensione, e quant'altro li riguarda, rivolgersi al sottoscritto stesso.

Giovanni Mauro, maestro.



Le inserzioni dall'Estero per il nostro giornale si ricevono esclusivamente presso l'Agence Principale de Publicité  
E. E. Oblieght Parigi, 92, Rue De Richelieu.

## ORARIO DELLA FERROVIA

da UDINE a VENEZIA e viceversa			
PARTENZE	ARRIVI	PARTENZE	ARRIVI
da Udine	a Venezia	da Venezia	a Udine
ore 1.43 ant.	ore 7.18 ant.	ore 4.35 ant.	ore 7.36 ant.
» 5.10 »	» 9.37 »	» 5.10 »	» 8.56 »
» 10.19 »	» 1.40 pom.	» 11.05 ant.	» 3.36 pom.
» 12.50 pom.	» 5.16 »	» 3.15 pom.	» 6.19 »
» 5.11 »	» 9.55 »	» 3.45 »	» 8.05 »
» 8.30 »	» 11.35 »	» 5. »	» 2.30 ant.
da UDINE a PONTREBBA e viceversa			
da Udine	a Pontebba	da Pontebba	a Udine
ore 5.40 ant.	ore 8.45 ant.	ore 6.30 ant.	ore 9.10 ant.
» 7.44 »	» 9.44 »	» 8.15 »	» 10.09 »
» 10.30 »	» 1.34 pom.	» 2.24 pom.	» 4.56 pom.
» 4.20 pom.	» 7.26 »	» 5. »	» 7.35 »
» 6.30 »	» 8.49 »	» 6.35 »	» 8.20 »
da UDINE a TRIESTE e viceversa			
da Udine	a Trieste	da Trieste	a Udine
ore 2.50 ant.	ore 7.37 ant.	ore 7. » ant.	ore 10. » ant.
» 7.54 »	» 11.21 »	» 9.10 »	» 12.30 pom.
» 3.50 pom.	» 7.30 »	» 4.50 pom.	» 8.08 »
» 6.35 »	» 10.05 »	» 9. »	» 1.11 ant.
Partenza da Udine ore 11 ant. arrivo a Cormons ore 12.33 pom. (misto)			
Cormons 3 pom. Udine 4.27 »			
da UDINE a CIVIDALE e viceversa			
da Udine	a Cividale	da Cividale	a Udine
ore 8.31 ant.	ore 9.03 ant.	ore 5.08 ant.	ore 5.40 ant.
» 10.20 »	» 10.53 »	» 9.18 »	» 9.50 »
» 1.30 pom.	» 2.03 pom.	» 12.05 pom.	» 12.38 pom.
» 6.40 »	» 7.13 »	» 2.47 »	» 3.20 »
» 8.45 »	» 9.18 »	» 7.41 »	» 8.14 »
da UDINE a PALMANOVA e S. GIORGIO DI NOGARO e viceversa			
da Udine	a Palmanova	a S. Giorgio	da S. Giorgio
ore 6. » ant.	ore 6.42 ant.	ore 7.03 ant.	ore 7.18 ant.
» 3.48 pom.	» 4.30 pom.	» 4.51 pom.	» 5.06 pom.
» 5.30 pom.	» 6.09 pom.	» 6.09 pom.	» 6.24 pom.

Tutti i treni sono misti.

MEDAGLIA ELETTRO-MAGNETICA  
"CAROLUS"

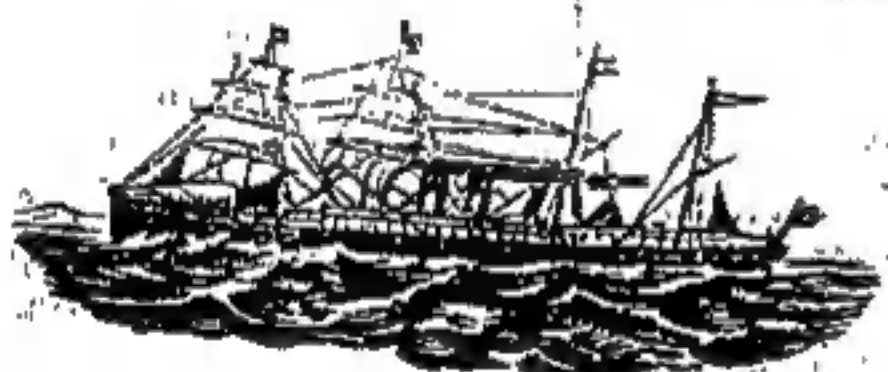
Rivoluzione nel Mondo intero



L'azione di questa Medaglia è così potente che basta applicarla sul petto per far cessare in meno di due ore il più acuto dolore. Purificando il sangue, essa preserva e guarisce da tutte le malattie anche se dichiarate croniche. Le primarie, le secondarie, le terziarie e le quaternarie. L'approvazione è la conseguenza nei casi più disperati. Si spedisce gratis a richiesta l'elenco delle malattie che questa medaglia guarisce infallibilmente, e nonchè i certificati delle migliaia di guarigioni ottenute.

Prezzo L. 6. — Spedire vaglia all'indirizzo: A. BERTANI, 2, Via Cassa della, Milano.  
Sconto rilevante ai rivenditori.

Sola Linea Diretta Postale

Fra  
AnversaNUOVA  
YORK

Vapori Transatlantici Postali della

LINEA "RED STAR"

Partenze ogni Sabato.

Viaggio diretto senza trasbordo.

Tutti vapori di 1<sup>a</sup> Classe. — Prezzi moderati. — Eccellenti installazioni per passeggeri. — Rivolgersi a Von der Becke Marsily Anversa — Josef Strasser in Innsbruck (Tirolo) — Rinaldo Colla, Milano.

51

MIRACOLOSA INIEZIONE  
o Confetti Vegetali Costanzi

Guariscono radicalmente in 2 o 3 giorni, le ulcere in genere e le gonorree recenti e croniche di uomo o donna, siano pure ritenute incurabili. Sanano altresì a dati certi in 20 o 30 giorni gli stringimenti uretrali i più inveterati senza uso di candele, vincono i flussi bianchi delle donne, segregano le arenelle, e tolgono i bruciori uretrali siccome mirabilmente antiflogisti. — Gli affetti da mali cronici che prenderanno i Confetti unitamente all'iniezione e coloro che si curano appena il male si manifesta giusta l'istruzione, ottengono la guarigione con sorprendente brevità di tempo. Effetto constatato da una eccezionale collezione di oltre due mila attestati fra lettere di ringraziamenti di ammalati guariti e certificati medici di tutta l'Europa, attestati visibili metà in Parigi Boulevard Diderot, 38, e metà in Napoli presso l'autore prof. A. Costanzi, via Mergellina, 6, e garantito dallo stesso autore agli increduli col pagamento dopo la guarigione con trattative da convenirsi. — Prezzo dell'iniezione lire 3 con siringa privilegiata lire 3.50. Prezzo dei confetti atti allo stomaco anche il più delicato di chi non ama l'uso della iniezione, scatola da 50, lire 3.80. — Tutto con dettagliata istruzione unita ad un estratto d'importantissime lettere di ringraziamenti di ammalati guariti nel 1887, estratto che il Prof. Costanzi rimette anche gratis a chiunque gliene fa richiesta. Dett' Iniezione e Confetti si trovano in tutte le buone farmacie e drogherie del Regno.

In Udine presso la Farmacia **Bosero Augusto** alla Fenice Risorta che ne spedisce nel Regno mediante aumento di cent. 70 per spese postali. — Rimettendo vaglia all'autore in Napoli questi ne spedisce ovunque senza aumento di spesa.

UDINE - N. 8 Via Paolo Sarpi N. 8 - UDINE

DOTT. TOSU  
Chirurgo-DentistaDOTT. TOSU  
Chirurgo-Dentista

Nel Gabinetto Dentistico si eseguono estrazioni di denti e radici, si otturano denti in oro, argento, platino, cemento ecc., si fabbricano e si applicano denti e dentiere artificiali secondo i sistemi più recenti e nel più breve tempo possibile; si riducono lavori vecchi o mal eseguiti; inoltre tiensi un grande deposito di polveri dentifriche, acqua anaterina e pasta d'avorio a prezzi modicissimi.

78

ACQUA SALLÈS

ACQUA SALLÈS

Non più Capelli Bianchi!

Con quest'Acqua meravigliosa progressiva od istantanea, si può da sé stesso e per sempre ridonare senza alterazione ai Capelli ed alla Barba, il primitivo loro colore, con una o due applicazioni e senza alcun preparativo né lavatura.

Risultato garantito da più di 30 ANNI di successo ogni crescente

Casa SALLÈS fondata nel 1850

J. MONEGHETTI, successore di EMILE SALLÈS fils,  
Profumiere-Chimico, 73, rue de Tubirgo, Paris.

Ogni bottiglia L. 7.

Si vende all'Ufficio del *Giornale di Udine*

ACQUA SALLÈS

ACQUA SALLÈS

## AMARO DI UDINE

PREMIATO CON PIU' MEDAGLIE.



Questo amaro di già molto conosciuto per le sue toniche virtù, non disgustoso al palato viene preferito per la sua qualità che lo distingue di non essere spiritoso.

L'Amaro di Udine riesce utilissimo nelle difficili digestioni, nelle inappetENZE tanto comuni nell'attuale stagione, nelle febbri di malarìa e nella verminazione dei fanciulli.

Prezzo L. 2.50 bott. di litro, L. 1.25 bott. di 1/2 litro. — Sconto ai rivenditori.

Si prepara e si vende in Udine da *De Candido Domenico* Farmacista al Redentore in Via Grazzano — Deposito in Udine dai *Fratelli Doria* al Caffè Corazza, in Milano presso *A. Manzoni e Comp.* via della Sala 16 — Roma stessa Casa, via di Pietra, 91.

Trovansi presso i principali caffettieri e liquoristi.

## EMULSIONE

DI  
SCOTTd'Olio Puro di  
FEGATO DI MERLUZZO  
CON

Iposofiti di Calce e Soda.

È tanto grato al palato quanto il latte.

Possiede tutte le virtù dell'Olio Crudo di Fegato di Merluzzo, più quelle degli Iposofiti.

Guarisce la Tisi.  
Guarisce la Anemia.  
Guarisce la debolezza generale.  
Guarisce la Scrofola.  
Guarisce il Reumatismo.  
Guarisce la Toss e Rinfredori.  
Guarisce il Rachitismo nei fanciulli.

È ricostituito dal medico, è di odore e sapore gradevole di facile digestione, e la sopportano li stomaci più delicati.

Preparato da GIL SCOTT &amp; BOWNE - NUOVA YORK

Inventata da tutti la principale Farmacia a L. 5, 50 la bott. e 3 la mezza e dai grossisti Sig. A. Manzoni e C. Milano, Roma, Napoli - Sig. Fagnani Villani e C. Milano e Napoli.

SPECIALITÀ IGIENICA

## ELIXIR SALUTE

dei frati Agostiniani in S. Paolo.

Coll'uso di questa si vive lungamente senza altri medicamenti senza bisogno di farsi estrarre sangue, rinvigorisce le forze, ravviva gli spiriti vitali, affila ed aguzza i sensi, toglie il tremore dei nervi, diminuisce i dolori della gotta, produce ai pedagrosi un mitigamento purga lo stomaco di tutti gli umori, grassi e mucilaginosi del sangue ammazza i vermi, libera da colica dopo pochi minuti, rende lieto e mitiga il dolore agli idropici, cura e guarisce in un'ora le indigestioni, risveglia il timpano ai sordi versandone alcune gocce nelle orecchie, e turate con bambagia, purga il sangue, e ne promuove la circolazione, ed è un perfetto contraveleno: eccita le mestruazioni alle donne, restituisce ossia rimette il colore ed il buono è bell'aspetto; purga insensibilmente e senza dolori; con tre dosi toglie la febbre intermittente; è un preservativo contro le malattie contagiose, è un espediente, cioè risolve in poco tempo la malattia del vaiuolo e lo fa sparire senza il minimo pericolo; ciò che è più meraviglioso nell'uso di questo ELIXIR è che si può prenderne una piccola e grande dose senza incomodo ed in ogni situazione è stato.

Prezzo alla Bottiglia con relativa istruzione L. 2.50.

Deposito esclusivo per la Provincia del Friuli presso l'Ufficio del *Giornale di Udine*.

## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società riunite **FLORIO e RUBATTINO** — Capitale: Statutario Lire 100,000,000 - Emesso e versato Lire 55,000,000

COMPARTIMENTO DI GENOVA, Piazza Acquaverde, rimpetto alla Stazione Principe.

## LINEA POSTALE DEL BRASILE, LA PLATA ED IL PACIFICO

Partenze: Mesi di **Ottobre e Novembre 1888** per **Rio Janeiro, Montevideo e Buenos-Aires**

PER MONTEVIDEO E BUENOS-AIRES

Vapore postale **Sirio** partirà il 15 Ottobre 1888

Prezzi discretissimi  
» **Umberto I** » 1 Novem. »  
» **Regina Marg.** » 15 » »  
» **Manilla** » 30 » »

PER RIO JANEIRO E SANTOS (Brasile)

Vapore postale **Po** partirà il 22 Ottobre 1888

» **Roma** » 1<sup>a</sup> 8 Novem. »  
» **Birmania** » 22 » »

Partenza diretta per **VALPARAISO, CALLAO** ed altri scali del **PACIFICO**  
Ogni due mesi.

Dirigersi per merci e passeggeri all'Ufficio della Società in UDINE, Via Aquileja n. 94